

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITHING 1977-1978

30 JANUARI 1978

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek, inzake de vertegenwoordiging van de zelfstandigen bij de arbeidsrechtbanken

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Enig artikel,

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

„III artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek wordt betrekking tot de derde lid, 'e', aangevuld door de volgende bepaling :

„Voor de arbeidsgerechten mag bovendien de afgevaardigde van een representatieve organisatie van arbeiders of bedienden die een schriftelijke volmacht heeft, de arbeider of de bediende, partij in het geding, uitleggen, coördineren, in zijn naam alle handelingen verrichten die bij deze vertegenwoordiging behoren, pleiten en alle mededelingen ontvangen betreffende de behandeling en de berechting van het geschil, in de geschillen bepaald in de artikelen 581 en 582 (1° en 1°) alsmede in die met betrekking tot de beslissingen getroffen, in uitvoering van het Koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot veruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor gelykschuldige verzorging tot de minderjarige, mag de afgevaardigde arbeider eveneens vertegenwoordigd worden door de afgevaardigde van een representatieve organisatie van de zelfstandigen, in de geschillen bepaald in artikel 580, 8° c, betreffende het bestaanminimum mag de betrokkene zich bovendien doen bijstaan of uitleggen, coördineren door een afgevaardigde van een maatschappelijke organisatie die behoort tot de groep van de in de desbetreffende toelichting bedoelde residuair uitgeroepen. In diezelfde geschillen overschijnt het openbaar centrum 'Jaar maatschappelijk toelichting bij monde van een advocaat, hetzij van een door dit centrum afgevaardigd lid of personeelslid ; de Minister tot wiens bevoegdheid het maatschappelijk toelichting behoort, kan zich laten uitleggen, coördineren door een ambtenaar,

Zit:

136 (1977-1978):

- N° 1: WetSvoorSreL

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

30 JANVIER 1978

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 728 du Code judiciaire, en ce qui concerne la représentation des travailleurs indépendants auprès du tribunal du travail

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

Article unique.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit:

„A l'article 728 du Code judiciaire, le troisième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

„En outre, devant les juridictions du travail, le délégué d'une organisation représentative d'ouvriers ou d'employés, porteur d'une procuration écrite, peut représenter l'ouvrier ou l'employé, partie au procès, accomplir en son nom les diligences que cette représentation comporte, plaider et recevoir toutes communications relatives à l'instruction et au jugement du litige. Dans les litiges prévus aux articles 581 et 582 (1° et 1°) ainsi que dans ceux relatifs aux décisions prises en application de l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance soins de santé obligatoire aux handicapés, le travailleur indépendant peut être pareillement représenté par le délégué d'une organisation représentative d'indépendants. Dans les litiges prévus à l'article 580, 8° c, relatif au minimum de moyens d'existence, l'intéressé peut, en outre, se faire assister ou être représenté par un délégué d'une organisation sociale qui défend les intérêts du groupe des résiduels visés par la législation en la matière. Dans ces mêmes litiges, le centre public d'aide sociale comparait soit par un avocat, soit par un membre élu ou un membre du personnel délégué par elle; le Ministre ayant l'administration sociale dans ses attributions peut se faire représenter par un fonctionnaire.

Voir:

136 (1977-1978) :

- N° 1: Proposition de loi.

H. - 281.

VERANTWOORDING.

Dit amendement, naar de grond van het voorsel ongewijzigd, naar stelt een beknopter formulering voor van de bepaling die wordt ingevoegd in het derde lid van artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het mogelijk maken van de vertegenwoordiging van de zelfstandige door een afgevaardigde van een representatieve organisatie van zelfstandigen in de geschillen betreffende de roepassing van het koninklijk besluit van 20 juli 1970 tot verruiming van de werkingssfeer van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging tot de minder-validen.

Her beoogt bovendien de redactie en de vorm van het derde lid van artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek in stand te houden.

De Minister van Justitie,

R. VAN ELSLANDE.

JUSTIFICATION.

Le présent amendement, sans modifier le fond de la proposition, propose une formulation plus concise de la disposition à insérer à l'article 728, alinéa 3 du Code judiciaire, en vue de permettre la représentation du travailleur indépendant par le délégué d'une organisation représentative d'indépendants dans les litiges relatifs à l'application de l'arrêté royal du 20 juillet 1970 étendant le champ d'application de l'assurance-soins de santé obligatoire aux handicapés.

Il vise, en outre, à maintenir la rédaction et la forme actuelles de l'alinéa 3 de l'article 728 du Code judiciaire.

Le Ministre de la Justice,

R. VAN ELSLANDE.